

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
motocycle léger	Y A M A H A	5 4 3 (Chappy)	CH 6910 34

Constructeur du cadre	YAMAHA MOTOR CO., LTD, Shizuoka (Japan)		
Constructeur du moteur	id.		
Identification	"543" sur la plaquette du constructeur et devant le No du cadre		
Plaquette constructeur	à l'avant, sur tête de direction		
Numéro du cadre frappé	à l'avant, à droite, sur tête de direction		
Signe Ident. du moteur	"543" devant le No du moteur, à gauche, en haut, sur le bloc-moteur		
Fiche d'homologation No	-		
Importateur principal	HOSEPTHLER AG, Ersatzteile en gros, 6210 Sursee		
A partir du No de cadre	-		
Véhicule homologué	543 - 000099	A partir du numéro du moteur	"543"
		Signes fixes dans code du type	

Construction du véhicule				Moteur			
Construction	-			Marque	YAMAHA	Type	543
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	2	Construction	monobloc	Temps	2
Direction	guidon			Carburant	mélange	Position	au centre
Embrayage	-			Refroidissement	air	Nombre cylindr.	1
Boîte c.v.	mécanique			Alésage	40,0	Course	39,7
Nombre de vitesses	4	Ø roues entraînée	-	Cylindrée	49,9	CV-impôt	0,25
Transmission	-			Puissance en CV	3,5 DIN	à 1/min	5200
Couronne fixée	-			V/min du moteur	-	à 30 km/h	-
Pédalier	-			Marque carburant	-	Gicleur princ.	-
Tour complet du pédalier	-			Bruit	68 dB/A	à V/min	5200
Frein roue avant	mécanique, à expansion interne, câble			Silencieux	1/ 543 - 14711		
Frein roue arrière	mécanique, à expansion interne, triangles			Sil. d'aspiration	-		
Guidon réglable	-			Mesure des gaz	-		
Longueur du siège	450	Selle réglable	-	Déparasitage	OCE annexe 8, chiffres 3+4 "B"		
		Genre du siège	-				

Equipement				Poids			
Indicateur de vitesse	km/h			avant	arrière	total	
Rétroviseur	à gauche			Poids à vide	32	43	75
Antivol	verrouillage de la direction			Charge utile	20	50	70
				Poids total	52	93	145
				Garantie fabr.			165
Nombre de places	1	av	1	Dimens. pneus	4.00-8	4.00-8	
				Ply/bar	4 / 2,0	4 / 2,0	
Dimensions				Charge	120	120	
Longueur	1585	Porte à faux	av 195	pour V max	100	100	
Largueur/Larg. du guidon	665		ar 330	Vitesse maximale selon le constructeur			61 km/h
Hauteur	1150	Empattement	1060	Vitesse maximale testée			km/h

Equipement
 Feu de route Koito 12 H 2
 Feu de croisement Koito 12 H 2
 Feu de position Koito 12 H 2
 Feu rouge Stanley 040-4945
 Feu stop Stanley 040-4945
 Clignoteurs av - _____ ar - _____
 Catadiopres aux pédales - _____ Catadiopre ar I (E)
 Eclairage plaque 1 / combiné
 Avertisseurs 1 / Nikko 6V1, 5A
 Puissance de la dynamo _____
 Béquille centrale
 Utilisation av. side-car non admise

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule motocycle léger
 Marque et type YAMAHA 543
 Homologation
 No CH 6910 34
 Places total 1 avant 1
 Poids à vide 75 Carburant mélange
 Charge utile - CV-impôt 0,25
 Poids total 165 Cylindres 49,9

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

Lieu et date de l'homologation
 Berne 9.1.75

Homologation fédérale des types de véhicules